

BUREAU DE SANTE.

Mariages, Naissances, Deces

Prescrits dans les derniers 24 heures.

MARIAGES.

Frank Brown à Virginia King, Wm. A. Ganngrove à Nettie Beck...

NAISSANCES.

Mme Léon J. Pierre, une fille; Giuseppe Di Simone, un garçon; Joseph Manning, une fille; Joseph Brune, une fille; Alfred Smith, une fille; Sidney Bachman, une fille; Michel Lion Jr., un garçon; F. Laverne, un garçon; Salvadore Rezzuto, une fille.

DECES.

Mme Johanna Hustedt, 65 ans, 221 Bourgogne; Valley Woodworth, 65 ans, 1811 Dumaine; Paul Carter, 65 ans, 438 Bourbon; Romain Dar..., 45 ans, 650 St. Anne; Henry F..., 4 mois, 1215 Franklin; Auguste Cazotte, 34 ans, Covington; Mrs. Will Moore, 49 ans, Hôpital de la Marine; Gus Johnson, 66 ans, Metairie; Mrs. V. Sophie Bube, 75 ans, Maison des Incurables; Hattie Lottet, 27 ans, Hôpital de Charité.

TRIBUNAUX.

COUR CIVILE DE DISTRICT.

Mme Lize Tregre vs Henry Hirsch, répartition de corps et de biens. Successions ouvertes: Maurice Felix, Wendlin Miller, Mary Kalligan, Vve Alfred P. Archibald, Wm O'Neill.

DEUXIEME COUR CRIMINELLE DE CITE.

Juge A. M. ADCOLE.

COMPARUTION.

Mme Navator Davi, attaque et blessure. Condamnations: Charles Parker, Willie Price, attaque à main armée, \$10 d'amende ou 30 jours de prison; Jake Spubier, violation de l'acte de 1898, \$10 d'amende ou 30 jours de prison. Affaires abandonnées: Harrison Gouges, attaque et blessure.

VENTES INSCRITES AU BUREAU D'ADJUDICATIONS.

Charles Beck à Suburban Bldg & Loan Assn., terrain Carondelet Wk, St. Pierre, Miro et Toule, \$2,500. L'acquéreur à Joseph L. Beck, terrain, même que ci-dessus, \$2,700. Succession Mme Davis DeCour à Louis Spiro, terrain, Lizardi, Royale, Forestal et Chartres, \$500. Harry J. Strong à Mlle J. E. Billeau, bail de propriété No 1332 rue St. Charles, entre Terapichoret Melrose, pour 1 an, \$40 par mois. Mlle Catherine Gelsler à Wm Lorenz, portion, Piousine, Bourbon, Humanité et St. Antoine, \$1,200. Mlle Josephine L. Laskey à Ovide V. Verneuil, terrain, Verret, avenue Pelican, Aïx et Olivier, \$750. Veuve Andrew Brown à Eureka Homestead Society, terrain, Pacific, que. Eclair, Pelican et Aïx, \$600. L'acquéreur à Walter A. Pope, même terrain, \$700. Henri Achenault à Savings and Homestead Assn., 2 terrains, Green, Birch, Dante et Cambronne, \$3,500. Underwood Realty Co. Ltd. à Industrial Homestead Assn., terrain, Oga, Orléans, Dumaine et Roosevelt Place, \$50.

FAITS DIVERS.

M. JOSEPH ARTEIGT.

Dernièrement, la mort a beaucoup frappé au sein de la famille française de notre ville: jeunes et vieux n'ont pu lui échapper.

Jeudi dernier c'était un des membres les plus âgés de cette famille qui descendait dans la tombe. M. Joseph Arteigt, natif de Mouloux, Basses-Pyrénées et résident de la Nouvelle-Orléans depuis soixante ans.

Pendant une trentaine d'années, M. Arteigt présida et dirigea un magasin d'épicerie; et son excellente entente des affaires, ses habitudes d'ordre et d'économie lui permirent d'acquiescer suffisamment de fortune pour justifier ses vœux après le labri du travail.

M. Arteigt était retiré de la vie active depuis plusieurs années, mais il ne se désintéressait pas pour cela des choses de ce monde. Il portait très aisément ses 82 ans; peut-être également parce qu'il avait toujours joui d'une santé robuste, n'ayant jamais été malade.

La dernière, la seule douleur dans l'ordre mortel qu'éprouva M. Arteigt, lui fut causée par la mort d'une fille, il y a six mois. Des lors sa santé s'altéra. L'image de la disparue le hantait, son souvenir l'obsédait, et c'est à grand-peine qu'il en détournait sa pensée.

M. Arteigt avait épousé Mlle Marie Lavigne qui lui survécut ainsi qu'une fille Mlle Lillie Arteigt. Il y a quelque temps qu'il était dans nos bureaux, et sa conversation enjouée, on ne se fut jamais douté que sa fin était aussi prochaine.

Les poursuites contre Sabrie Richards sont abandonnées.

Le juge Baker, de la cour criminelle de District, a accordé hier une nouvelle audition de cause au nègre Sabrie Richards contre lequel un verdict de culpabilité pour effraction de domicile et agression contre Mme Ernest Morel, a été récemment rendu.

Richards avait comparu devant le juge pour y avoir prononcé sa sentence, lorsque son avocat, M. Henry Rhodes, a déposé une demande en nouvelle audition de cause, en faisant remarquer que les preuves relevées contre son client n'étaient pas suffisantes pour justifier une condamnation. Le verdict, a dit l'avocat, a été rendu sur le seul témoignage de Mme Morel, lequel n'a été corroboré par aucune autre déposition.

Le juge s'est rendu à ce point de vue et a fait droit à la demande de l'avocat.

Siôt cette décision rendue l'avocat de district Adams a annoncé qu'il abandonnait les poursuites et Richards a été rendu à la liberté.

Rabb est mis en accusation

Le Grand Jury à sa dernière séance tenue hier matin a rapporté une mise en accusation contre William Rabb, propriétaire du steamboat "Belle of the Bends". Six chefs d'accusation ont été relevés contre l'inculpé, à savoir:

Vente de boissons alcooliques à des femmes; violation de la loi du dimanche; ventes de boissons sans licence (deux chefs); exploitation de jeux de hasard (deux chefs). Un mandat d'amener a immédiatement été lancé contre le prévenu qui a comparu dans le courant de l'après-midi et a été placé sous une nouvelle caution de \$3,000.

ARRESTATION.

Un individu du nom de Harry Mumford, alias Thomas Mumfrey, a été arrêté à l'angle des rues Royale et St. Louis hier après-midi vers cinq heures et demie. Il était en compagnie d'un jeune homme pris de boisson qu'il cherchait à dévaliser.

GRATIS POUR GRANDS AGENTS

REPRESENTANT AVEC CATALOGUE ILLUSTRÉ de Bahawars, Costumes, Robes, Modes, Médailles, Broderies, Corsets, Jupes, Soieries, etc. etc. dans votre ville. Écrivez nous aujourdhui. Des échantillons gratuits.

GRATIS POUR GRANDS AGENTS

REPRESENTANT AVEC CATALOGUE ILLUSTRÉ de Bahawars, Costumes, Robes, Modes, Médailles, Broderies, Corsets, Jupes, Soieries, etc. etc. dans votre ville. Écrivez nous aujourdhui. Des échantillons gratuits.

GRATIS POUR GRANDS AGENTS

REPRESENTANT AVEC CATALOGUE ILLUSTRÉ de Bahawars, Costumes, Robes, Modes, Médailles, Broderies, Corsets, Jupes, Soieries, etc. etc. dans votre ville. Écrivez nous aujourdhui. Des échantillons gratuits.

GRATIS POUR GRANDS AGENTS

REPRESENTANT AVEC CATALOGUE ILLUSTRÉ de Bahawars, Costumes, Robes, Modes, Médailles, Broderies, Corsets, Jupes, Soieries, etc. etc. dans votre ville. Écrivez nous aujourdhui. Des échantillons gratuits.

GRATIS POUR GRANDS AGENTS

REPRESENTANT AVEC CATALOGUE ILLUSTRÉ de Bahawars, Costumes, Robes, Modes, Médailles, Broderies, Corsets, Jupes, Soieries, etc. etc. dans votre ville. Écrivez nous aujourdhui. Des échantillons gratuits.

FUNERAILLES

De Mme Theodore Engelbach

Les funérailles de Mme Theodore Engelbach, dont nous avons annoncé hier la mort, auront lieu à trois heures 30 cet après-midi.

Mme Engelbach est morte subitement à la Grand Ile où elle demeurait avec son mari qui y exerçait la médecine. Elle était en visite chez ses amis. Tout à coup elle éprouva un malaise et avant qu'on ait pu lui prodiguer des soins, elle rendit le dernier soupir, elle succombait à une hémorragie interne.

Mme Engelbach était revenue de New York il y a peu de jours; elle y avait passé quelque temps avec ses deux filles. Avant de retourner à la Grand Ile elle s'était arrêtée à la Nouvelle-Orléans pendant plusieurs jours. Sa santé alors paraissant florissante, et elle n'avait eu la pensée de personne, assurément que sa fin était proche.

La défunte laisse son époux, deux filles, deux frères et deux frères, MM. Otto F. Maier et Alex E. Maier.

Rapport final du Grand Jury.

Le Grand Jury de la paroisse d'Orléans, qui est arrivé au terme de ses fonctions, a soumis hier son rapport final au juge Baker, de la Cour criminelle de district.

Le juge après en avoir pris connaissance a remercié les jurés et les a licenciés.

Dans ce rapport le Grand Jury fait remarquer que si le nombre des crimes et délits ordinairement commis par les habitants d'Orléans, cette année, n'a pas été de même du crime de parjure, qui a été commis par un nombre considérable de témoins appelés à déposer devant le Tribunal.

"Plusieurs coupables ont été envoyés au pénitencier, dit le rapport, et néanmoins le parjure continue à être pratiqué à une échelle plus élevée qu'à l'ordinaire. Des hommes, des femmes et jusqu'à un enfant, ont avoué avoir fait de fausses dépositions dans le but de sauver des accusés.

"Cet état de choses est déplorable; la seule façon d'y remédier est une poursuite prompte et rigoureuse.

Basant au sujet des aliénés criminels détenus à la prison de paroisse sur le sort desquels l'attention publique a été attirée depuis quelque temps, le Grand Jury s'exprime en ces termes: "Il y a à l'heure actuelle plusieurs aliénés criminels dans cette institution. Quelques-uns d'entre eux y sont détenus depuis plus d'un an sans traitement et sans espoir d'amélioration dans leur état mental.

"Nous assumons qu'une maladie mentale requiert un traitement au même titre que n'importe quelle autre maladie. La Législature de 1910 a voté la création d'un département spécial réservé aux aliénés criminels à l'Asile des Aliénés de Jackson. Bien cependant dans ce sens n'a été fait jusqu'ici sous prétexte de manque de fonds.

Les sommes nécessaires pourraient certainement être trouvées, même il faudrait les emprunter aux agents fiscaux, avant la session de la prochaine Législature.

"Les conditions faites aux aliénés criminels sont si barbares qu'il semble incroyable qu'elles puissent exister dans un pays civilisé.

"En raison de ces conditions nous demandons qu'une action immédiate soit prise par les autorités de l'Etat.

Le rapport se termine ainsi: "Après enquête nous avons constaté que les dossiers de cette Cour étaient remarquablement en ordre. Le travail de l'avocat de district, lequel a poursuivi tous les cas qui lui étaient soumis sans crainte ou faveur.

"Nous désirons lui exprimer notre appréciation pour son concours et sa courtoisie.

"Nous désirons aussi exprimer nos remerciements aux honorables juges de la Cour criminelle pour leurs leurs courtoisies et considérations.

"Signé: S. P. WALMLEY, "Président du Grand Jury".

BLESSURE.

Mlle Eva Dupré, domiciliée rue N. Broad, 1452, a été blessée au pied hier après-midi, alors qu'elle

NOUVELLE EXCURSION GRATUITE

Dans les propriétés de la "Chocolate Bayou Orange Orchard Company."

LUNDI, 28 AOUT, 1911. HOUSTON-GALVESTON.

Une nouvelle excursion est organisée pour les personnes désireuses de se rendre compte par elles-mêmes de la qualité des terrains appartenant à notre compagnie, et aussi des avantages réellement merveilleux offerts aux acquéreurs, soit de nos terres développées et plantées en oranges et en figes, soit de nos terres non développées propres à toutes cultures.

Toute personne qui a sa propre station se trouve entre Houston et Galveston, et a un service régulier de chemin de fer permettant l'accès facile de ces deux centres commerciaux; de plus, elle est réunie à la ville d'Alvin par une excellente route; cette ville, qui a des magasins de toute sorte, des églises, écoles, etc., un journal répandu et plusieurs banques, n'est qu'à 5 ou 6 milles de notre propriété.

Une cinquantaine d'employés de la porte de Chicago se sont réunis dernièrement et ont acheté à notre

DECES.

ENGELBACH - Décédé subitement à sa résidence, Grand Ile, Le mercredi, le 23 août 1911 à 9 30 heures p. m. EMILIE WILHELMINA MAIER, épouse de Dr Theodor Engelbach. Les parents et amis de la famille ont respectueusement invités à assister aux funérailles qui auront lieu aujourd'hui samedi, à 3 30 heures p. m. de la résidence de son frère, Otto T. Maier, 2619 rue Charles.

Les journaux de Charleston, S. C., Newark, N. J. et Chicago, Ill., sont prêts de reproduire ces avis.

BURGHIÈRES - Décédé mercredi, le 23 août 1911 à 10 30 heures p. m. JOSEPH EUGÈNE BURGHIÈRES, âgé de trente-cinq ans cinq mois et sept jours, deuxième fils de défunt J. M. Burguières.

Jeune escroc.

La police a procédé hier matin à l'arrestation d'un nommé Henry Henley, âgé de 19 ans, employé comme commis dans le magasin d'épicerie de M. P. Healy, coin des rues Palmyre et Alexandre. Henley est accusé d'avoir escroqué ces jours derniers plusieurs chèques portant de fausses signatures.

Il est parvenu par ce moyen à empocher une somme d'environ 50 dollars qu'il s'est empressé de dépenser dans de mauvais lieux.

Le jeune escroc a été interrogé par l'avocat de district Adams auquel il a fait des aveux complets.

Il est originaire de Biorzi, Miss., et n'habite la Nouvelle-Orléans que depuis quelques mois.

Funérailles du conseiller Gately.

Les funérailles du conseiller municipal Samuel T. Gately ont eu lieu hier à 4 heures de l'après-midi au cimetière des Pompiers, en présence d'un vaste concours d'amis et de connaissances du défunt.

Le conseil municipal et l'administration de la ville étaient représentés par une nombreuse délégation.

Les porteurs actifs étaient: MM. W. C. Murphy, James McRacken, Ralph Morgan, Vic. Maubert, M. Feitel, William Feitel, John Journe et Harmon Hoyt.

HUNT'S LIGHTNING OIL

Le Liniment Pour RHUMATISME NEURALGIE

Tous Maux et Douleurs

Manufacture par la A. B. RICHARDS MEDICINE CO., SHERMAN, TEXAS.

CHATELAIN & LOJZ

MAISON FONDÉE EN 1858

J.G. DENIS

AMUSEMENTS AMUSEMENTS SHUBERT SELECTED MOTION PICTURES

FORT ESPAGNOL TOUS LES SOIRS ORCHESTRE SYMPHONIQUE

WEST END TOUS LES SOIRS

HOTEL ET RESTAURANT DU WEST END

Excursions du Dimanche à Ben Maroh

Excursions du Dimanche à Ben Maroh

COLLISION.

BUREAU DU SURINTENDANT DES ÉCOLES PUBLIQUES

BLESSURE.

LA MEDAILLE DE 1870.

Société Française de Bienfaisance et d'Assistance Mutuelle de la Nouvelle-Orléans.

LISTE DES FRANÇAIS Recherchés par le Consulat de France

ARTIGIUS, Pierre Bourg, Guillaume Cornelle, Pierre Clair, Théodore Cortambert, Anne Richard Dubois, M. Descavettes, Jean Marie Lagrange, Mlle Wve Martres, Jean Mue Marsan, née Bourgues Mue Mandin, Edouard, née Beynet

PROTESTATION.

M. A. Fortier, président de l'Association des Facteurs, a envoyé hier une lettre à la Commission des Vices et Débarcadères, protestant vivement contre le projet récemment présenté au Conseil Municipal, visant à changer les noms d'un certain nombre de rues.

M. Foglier fait remarquer que ce projet, qui est mis à exécution, créera des confusions regrettables et que le service des facteurs en particulier s'en ressentira.

L'ACCIDENT

Le dachseu douanière allait

état d'y faire honneur.

Joubin, vous auez à me verser six mille francs par mois pour la pension et les soins à Michel et à sa fille.

— Ah! mon cher ami, si vous atteignez ou bat, je le répète, vous serez un grand homme!

— C'est fait, répliqua tranquillement Rœoville, et changeant de ton: Dites-vous avec moi? Mademoiselle Angèle, "Mystère", m'honore de sa société jusqu'à demain matin; je dois aller la prendre chez elle en auto, nous pourrions amener aussi votre Lu-la....

— Ah! non, par exemple, je n'ai emmené celle-là. Elle passait sa vie à me faire des scènes de jalousie, j'en avais par-dessus les épaules....

— Vous avez bien fait.... j'ai comme vous horreur des drames.... alors, amenez sa remplaçante....

— Cela ne se peut pas, fit Hector avec emphase, Fabiola joue ce soir.

— Eh bien, mettez votre griffe là-dessus, fit le docteur, en présentant de nouveau à son complice la reconnaissance qu'il avait rédigée....

ment le docteur.

Et, comme s'il se fût agi d'une belle action, Hector s'écria: — Ah! mon cher ami, si vous atteignez ou bat, je le répète, vous serez un grand homme!

— C'est fait, répliqua tranquillement Rœoville, et changeant de ton: Dites-vous avec moi? Mademoiselle Angèle, "Mystère", m'honore de sa société jusqu'à demain matin; je dois aller la prendre chez elle en auto, nous pourrions amener aussi votre Lu-la....

— Ah! non, par exemple, je n'ai emmené celle-là. Elle passait sa vie à me faire des scènes de jalousie, j'en avais par-dessus les épaules....

— Vous avez bien fait.... j'ai comme vous horreur des drames.... alors, amenez sa remplaçante....

— Cela ne se peut pas, fit Hector avec emphase, Fabiola joue ce soir.

— Eh bien, mettez votre griffe là-dessus, fit le docteur, en présentant de nouveau à son complice la reconnaissance qu'il avait rédigée....

Hector remit le papier paraphé.

voudrez..... je ne trouverai Oronimus un café qu'à l'heure de l'apéritif.

— Non, j'ai à vous parler: dites-moi, vous serez en compagnie d'une charmante femme.

— Ah! Lovelace.... toujours le même succès auprès des belles?

— Du tout, je me suis rangé, Oronimus, j'ai une délicieuse amie.... une personne fort distinguée....

— Alors!.... faudra être régent?

— Convenable.... simplement. Dites ce que vous attendez de moi; je ne peux répondre de rien lorsque j'ai bien dîné, et je craindrais de scandaliser votre amie.

— En deux mots, voici ce dont il s'agit: Je suis en désaccord avec un de mes confrères qui n'est pas d'avis de me confier une maladie, préférant attendre quelque soit, dans un accès de folle gaieté, tué ou de deux membres de sa famille.... Celle-ci est d'avis d'éviter l'accident et parait désireuse de confier de suite la dite personne à mes soins.

J'ai assuré qu'avec l'attestation d'un de mes amis, constatant l'état mental de cette parente, je pourrais la traiter dans ma maison de santé.... j'ai compté sur vous pour me rédiger ce certificat.

prendre la portée de ce qu'on lui demandait.

— Ses petits yeux clignotants pétillèrent derrière le pince-nez qui les abritait; et il demanda: — Ce certificat, il vous le fait.... immédiatement? — Pas précisément.... quand vous serez allé faire votre visite à la malade.... demain matin, à huit heures.... ce sera bien payé, vous savez....

— Je ne suis pas inquiet.... Combien? — Deux cents francs.

— Vous vous moquez de moi.... Je ne vous demande pas une chose extraordinaire.... — Ne jetez pas un plus fin, Rœoville, vous arrivez à pie, j'ai besoin d'argent.... ce que vous me demandez, beaucoup vous le refuserez....

— Vous me donneriez deux Heronnes, et demain je me rendrai chez Madame....

— Ohes Mme Ursin, numéro 137 "ter", rue d'Orsel, à huit heures.

Le docteur de la maison de Croissy comprit qu'il était inutile de marchandier, il avait son collègue entêté comme un troupeau de mules, lorsqu'il avait absorbé ses absinthies.

— Vous serez vous cinquante louis, mon cher, soyez rue d'Orsel, plutôt avant huit heures qu'après.... vous me ferez le certificat en venant déjeuner à Croissy.

rait Oronimus, c'est bien tôt pour votre serviteur.... une idée lumineuse.

— Avez-vous la monnaie, ou même un simple acompte sur vous? — Oui, pourquoi, espèces d'insolent? — Parce qu'il est bien entendu que je vois la malade en question pour vous donner le papier qui la concernera; je m'en rapporte à votre science.... mon cher collègue.

— Un rire barloque empêcha l'ivrogne de continuer; il ne put reprendre qu'après quelques instants: — Eh bien, j'en rapporte à vous, allons jetez chez moi, c'est rue de la Harpe, je vous li-belle le certificat, vous me sollicitez ma consultation et m'évitez la longue course que j'aurais à faire demain matin.

— Quelle idée sublime à ce point, pensa Rœoville, c'est bien mieux ainsi.

— Allons, fit-il, comme vous voudrez, paraissez....

— Ayant soldé les consommations, il fit monter Oronimus dans son automobile.

— Rue de la Harpe.... quel numéro? — Quarante-neuf, bredouilla l'absinthé et que votre chauffeur ne nous verse pas.

XXI L'ACCIDENT

de mal en pie et le docteur Rivot avait fini par avouer à Irène qu'une lésion au cœur s'était produite; les moindres émotions devaient lui être épargnées pendant la crise qu'elle traversait.

L'automne heureusement était assez clémente. Quelqu'on fût en octobre, le soleil égayait et donnait un air de gaieté à la chambre de la duchesse, cloisée en ce moment dans son lit.

Après ses leçons, Irène avait emmené sa fille faire quelques courses dans le quartier, pour lui faire prendre l'air. Il pouvait être six heures et demie comme elles entraient; et amusée par le gentil babillage de Jeanne, occupée à répondre aux mille questions qu'elle lui posait, la jeune mère ne prêtait aucune attention à une automobile qui se trouvait sans conducteur juste devant la porte de la maison.

A continuer

PROTESTATION.

M. A. Fortier, président de l'Association des Facteurs, a envoyé hier une lettre à la Commission des Vices et Débarcadères, protestant vivement contre le projet récemment présenté au Conseil Municipal, visant à changer les noms d'un certain nombre de rues.

M. Foglier fait remarquer que ce projet, qui est mis à exécution, créera des confusions regrettables et que le service des facteurs en particulier s'en ressentira.

L'ACCIDENT

de mal en pie et le docteur Rivot avait fini par avouer à Irène qu'une lésion au cœur s'était produite; les moindres émotions devaient lui être épargnées pendant la crise qu'elle traversait.

L'automne heureusement était assez clémente. Quelqu'on fût en octobre, le soleil égayait et donnait un air de gaieté à la chambre de la duchesse, cloisée en ce moment dans son lit.

Après ses leçons, Irène avait emmené sa fille faire quelques courses dans le quartier, pour lui faire prendre l'air. Il pouvait être six heures et demie comme elles entraient; et amusée par le gentil babillage de Jeanne, occupée à répondre aux mille questions qu'elle lui posait, la jeune mère ne prêtait aucune attention à une automobile qui se trouvait sans conducteur juste devant la porte de la maison.

A continuer

PROTESTATION.

M. A. Fortier, président de l'Association des Facteurs, a envoyé hier une lettre à la Commission des Vices et Débarcadères, protestant vivement contre le projet récemment présenté au Conseil Municipal, visant à changer les noms d'un certain nombre de rues.

M. Foglier fait remarquer que ce projet, qui est mis à exécution, créera des confusions regrettables et que le service des facteurs en particulier s'en ressentira.

L'ACCIDENT